

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Rechtbank Amsterdam (Țările de Jos) la 8 mai 2018 –  
Openbaar Ministerie/SF**

**(Cauza C-314/18)**

(2018/C 276/29)

*Limba de procedură: neerlandeza*

**Instanța de trimitere**

Rechtbank Amsterdam

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Openbaar Ministerie

Pârât: SF

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 1 alineatul (3) și articolul 5 punctul (3) din Decizia-cadru 2002/584/JAI <sup>(1)</sup>, precum și articolul 1 literele (a) și (b), articolul 3 alineatele (3) și (4) și articolul 25 din Decizia-cadru 2008/909/JAI <sup>(2)</sup> trebuie interpretate în sensul că statul membru emitent, în calitate de stat emitent:

în cazul în care statul membru de executare condiționează predarea unui resortisant al acestuia în scopul urmăririi penale de garanția menționată la articolul 5 punctul 3 din Decizia-cadru 2002/584/JAI, care prevede ca respectiva persoană, după ce a fost audiată, să fie returnată în statul membru de executare pentru a executa acolo pedeapsa sau măsura de siguranță privativă de libertate care a fost pronunțată împotriva sa în statul membru emitent

trebuie să returneze respectiva persoană – după ce sentința privind executarea unei pedepse sau a unei măsuri de siguranță privative de libertate a rămas definitivă – abia atunci când „toate celelalte proceduri în legătură cu infracțiunea pentru care a fost solicitată predarea” – cum ar fi o procedură de confiscare– au fost încheiate.

- 2) Articolul 25 din Decizia-cadru 2008/909/JAI trebuie interpretat în sensul că un stat membru, în cazul în care a predat un resortisant al acestuia în temeiul garanției menționate la articolul 5 punctul 3 din Decizia-cadru 2002/584/JAI, poate, prin derogare de la articolul 8 alineatul (2) din Decizia-cadru 2008/909/JAI, să verifice, în calitate de stat de executare, în recunoașterea și executarea sentinței pronunțate împotriva acestei persoane, dacă sancțiunea privativă de libertate pronunțată împotriva acestei persoane corespunde sancțiunii care ar fi fost pronunțată în statul de executare pentru respectiva faptă și dacă poate adapta sancțiunea privativă de libertate pronunțată, în măsura în care acest lucru este necesar.

<sup>(1)</sup> Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre (JO 2002, L 190, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 6, p. 3).

<sup>(2)</sup> Decizia-cadru 2008/909/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești în materie penală care impun pedepse sau măsuri privative de libertate în scopul executării lor în Uniunea Europeană (JO 2008, L 327, p. 27).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Augstākā tiesa (Letonia) la 17 mai 2018 – Valsts ieņēmumu dienests/SIA „Altic”**

**(Cauza C-329/18)**

(2018/C 276/30)

*Limba de procedură: letona*

**Instanța de trimitere**

Augstākā tiesa